

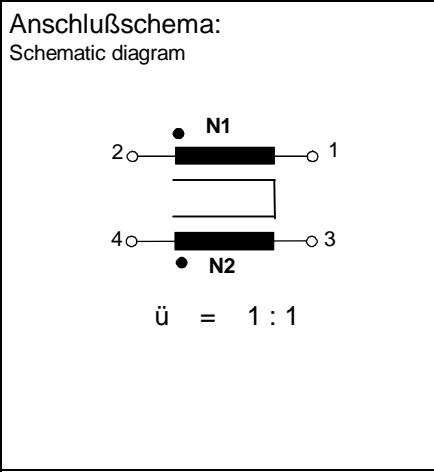
K-Nr.: 25662 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 10.05.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
 Mechanical outline General tolerances

Toleranz der Stiftabstände ±0,3mm (grid distance tolerances) DC = Date Code F = Factory Beschriftung (marking) Trennsteg ≈ 5,5 mm breit (separation)

Anschlüsse: Connections:
 Cu verzinkt
 Cu tinned
 Ø = 6,0 ± 0,3 mm

Beschriftung: marking



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Typische Werte):
 Operational data/characteristic data (typical values):

	f=10kHz	f=100kHz	DC
L [mH]	1,62	0,49	
Z [Ω]	120	510	
I _{unbal.} [mA]	200	380	180

$L_s / L_{leak} \approx 3 \mu H$ and $f = 100 \text{ kHz}$ (Eine Wicklung kurzgeschlossen / one winding shorted)
 Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:
 $U_{is} = 600 V_{RMS}$ (848 V_{peak}) (Netzstromkreis / connected to the mains)
 $1000 V_{RMS}$ (1410 V_{peak}) (Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains)
 $I_N = 2 \times 85 \text{ A}$ $m \approx 258 \text{ g}$
 Max. Betriebstemperatur / max. operating temperature $T_{op} = +130^\circ C$
 Umgebungstemperatur / ambient temperature: $T_a = -40^\circ C \dots +70^\circ C$
 Lagertemperatur / storage temperature: $T_{st} = -40^\circ C \dots +85^\circ C$

- Prüfung / Inspection:** (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
- (V) M3014: $U_{p,eff} = 2,25 \text{ kV}$, 1 s, N gegen/to N
 - (AQL 0,25) M3011/1: $L_1 = 0,49 \text{ mH}$ -30/+50% $f = 100 \text{ kHz}$, $U_{AC,eff} = 1,5 \text{ V}$
 - (V) M3011/6: Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 3% (±0Wdg.)
 Polarity / Turns ratio: Tolerance
 - (AQL 1/54) M3011/5: $R_{Cu} \leq 0,67 \text{ m}\Omega$ für jede Wicklung / for each winding
 - (Fix05) M3290: Lötbarkeitstest nach Abschnitt 1 / solderability test acc. to chapter 1
 - (AQL 1/54) M3200: Mechanische Prüfung / mechanical test
- Typprüfung / Type test:**
- M3064: Stoßspannungsprüfung / surge voltage test: N gegen/to N
 Einstellwerte / Settings: 1,2 μs / 50 μs Kurvenform (waveform), $U_{P,peak} = 6,0 \text{ kV}$
 3 Impulse im Abstand t = 1s mit wechselnder Polarität
 3 pulses in a cycle of with changing polarity
 - M3014: $U_{p,eff} = 2,25 \text{ kV}$, t = 5 s, N gegen/to N
- Messungen nach Temperaturgleich der Prüflinge an Raumtemperatur
 Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2
 Applicable documents: see page 2

Datum	Name	Index	Änderung
		81	

Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------------	----------------------	------------------------

K-Nr.: 25662 K-no.:	Stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 10.05.2010 Date:
Kunde: Typenelement / Standard type Customer:	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents:

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters:

Basisisolation / Basic insulation: N gegen/to N Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

III

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 600 \text{ V (} 848 \text{ V}_{peak}\text{)}$

 Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1,65 \text{ kV}$

 Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$

 Kurvenform (waveform): 1,2 μs / 50 μs

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ (} 3,0\text{) mm}$

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

Insulation material group 1 (on base plate)

 $\geq 5,5 \text{ (} 3,0\text{) mm}$ Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1 (on core)

 Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

II

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 1000 \text{ V (} 1410 \text{ V}_{peak}\text{)}$

 Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 2,25 \text{ kV}$

 Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6,0 \text{ kV}$

 Kurvenform (waveform): 1,2 μs / 50 μs

 Kriechstrecke / creepage: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ (} 5,0\text{) mm}$

Isolierstoffklasse 1 (auf Bodenplatte)

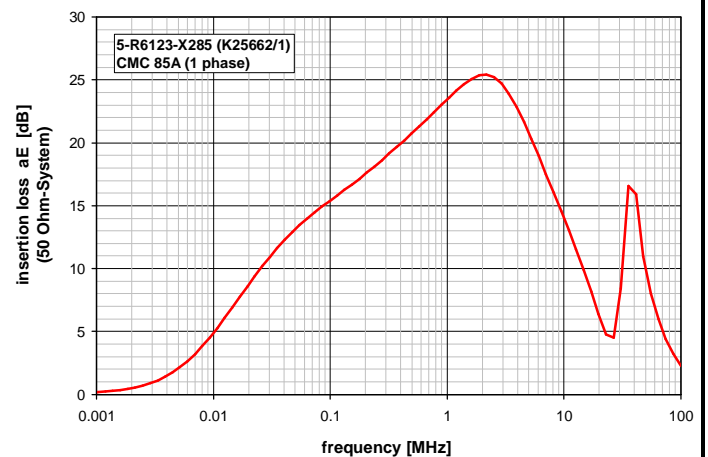
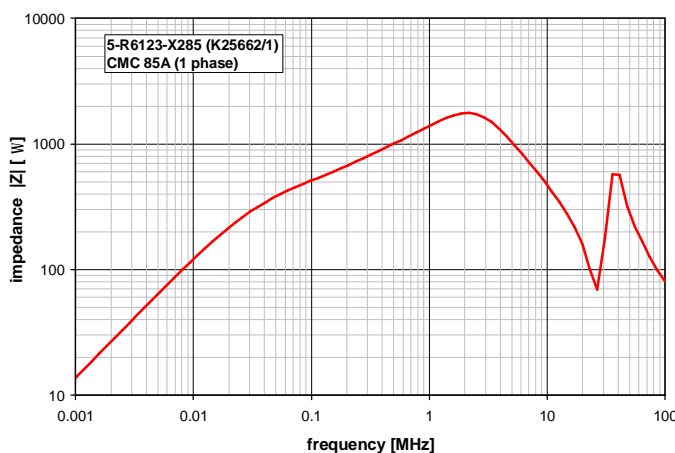
Insulation material group 1 (on base plate)

 $\geq 5,5 \text{ (} 5,0\text{) mm}$ Isolierstoffklasse 1 (auf Kern)

Insulation material group 1 (on core)

 Luftstrecke / clearance: N gegen/to N $\geq 5,5 \text{ mm}$
Design: Isoliersystem gemäß UL 1446 / insulation system compliant to UL 1446: File No.: E209169 (BASF 130-1), 130°C

Bauelement-Träger, Draht und Isoliermaterialien / component fixture, wire and insulation materials: UL-gelistet / UL-listed

Typische Kurven / typical characteristics :


Hrsg.: KB-E editor	Bearb.: Kosterec designer	KB-PM: RKI. check	freig.: HS released
-----------------------	------------------------------	----------------------	------------------------